ATIKA®

Bedienungsanleitung

Luftentfeuchter AE 15

Anleitung für künftige Verwendungen aufbewahren.

Sie dürfen das Gerät nicht in Betrieb nehmen, bevor Sie diese Bedienungsanleitung gelesen, alle angegebenen Hinweise beachtet und das Gerät wie beschrieben montiert haben.

Inhalt

Symbole Bedienungsanleitung	1
Funktionsprinzip	1
Bestimmungsgemäße Verwendung	1
Restrisiken	2
Sicherheitshinweise	2
Inbetriebnahme	3
Wasserauslauf	4
Wartungs- und Reinigungsarbeiten	4
Garantie	4
Mögliche Störungen	5
Technische Daten	5
Schaltplan	6
Kältekreislauf	6
Konformitätserklärung	7
Ersatzteile	7

Symbole Bedienungsanleitung

⚠ **Drohende Gefahr oder gefährliche Situation**. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann Verletzungen zur Folge haben oder zu Sachbeschädigung führen.

ⓘ **Wichtige Hinweise zum sachgerechten Umgang**. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen führen.

☞ **Benutzerhinweise**. Diese Hinweise helfen Ihnen, das Gerät optimal zu nutzen.

Montage, Bedienung und Wartung. Hier wird Ihnen genau erklärt, was Sie tun müssen.

Funktionsprinzip

Der Entfeuchter AE 15 trocknet die Luft mittels einer Kühlanlage.

Die Raumluft wird hinten am Gerät durch einen Filter und weiter durch ein Kühlelement gesaugt, wo die Wasserdämpfe der Luft zu Wassertropfen auf den Lamellen des Kühlelementes kondensieren. Die Wassertropfen laufen anschließend in eine Kondenswasserschale und weiter in den Wasserbehälter, während die getrocknete kalte Luft durch den Kondensator des Gerätes geleitet und aufgeheizt wieder in den Raum geblasen wird. Die Temperatur der ausgeblasenen Luft liegt ca. 2-5°C über der Raumtemperatur. Dieser Wärmegewinn entsteht durch die dem Kompressor und Ventilator zugeführte Energie, sowie der Wärme, die beim Kondensieren des Wasserdampfes frei wird.

Durch die ständige Zirkulation der Raumluft durch das Gerät, wird die relative Feuchtigkeit der Luft nach und nach gesenkt.

⚠ Die Wasserdämpfe der Luft bewegen sich leicht und ungehindert durch die Luft. Deshalb ist es wichtig, den Raum so gut wie möglich zu „versiegeln“, d. h. Türen und Fenster müssen geschlossen gehalten werden und das Hinein- und Hinausgehen aus dem Raum muß möglichst begrenzt werden. Andernfalls wird die Trocknungswirkung des Gerätes wesentlich reduziert.

AE 15

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Luftentfeuchter ist nur für die Nutzung im Haus geeignet, zum Trocknen feuchter Wände oder nach Wasserschäden.
Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch **die Einhaltung** der vom Hersteller vorgeschriebenen **Betriebs-, Wartungs- und Instandsetzungs-bedingungen** und die Befolgung der in der Anleitung enthaltenen **Sicherheitshinweise**.
Die für den Betrieb geltenden einschlägigen **Unfallverhütungsvorschriften**, sowie die sonstigen allgemein anerkannten arbeitsmedizinischen und **sicherheitstechnischen Regeln** sind einzuhalten.
Jeder weiter darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden jeder Art haftet der Hersteller nicht: **das Risiko trägt** allein **der Benutzer**.
Eigenmächtige Veränderungen am Luftentfeuchter schließen eine Haftung des Herstellers für daraus entstehende Schäden jeder Art aus.

Restrisiken

⚠ Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung können trotz Einhaltung aller einschlägigen Sicherheitsbestimmungen aufgrund der durch den Verwendungszweck bestimmten Konstruktion noch Restrisiken bestehen.

Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Betriebsanleitung insgesamt beachtet werden.

- Gefährdung durch Strom, bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektro-Anschlussleitungen.
- Berührung spannungsführender Teile bei geöffneten elektrischen Bauteilen

Des weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.

Sicherheitshinweise

⚠ **Lesen und beachten Sie vor Inbetriebnahme dieses Erzeugnisses die folgenden Hinweise und die Unfallverhütungsvorschriften Ihrer Berufsgenossenschaft bzw. die im jeweiligen Land gültigen Sicherheitsbestimmungen, um sich selbst und andere vor möglichen Verletzungen zu schützen.**

ⓘ Geben Sie die Sicherheitshinweise an alle Personen weiter, die mit der Maschine arbeiten.

ⓘ Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf.

1. Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder in eine andere **Flüssigkeit**.
2. Schalten Sie das Gerät nicht bei **Betriebsstörungen** ein oder wenn das Gerät hingefallen ist und infolgedessen das Kabel oder der Stecker **beschädigt** wurden oder falls sich ein anderes Teil als beschädigt erweist.
3. Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von **qualifizierten Personen** durchgeführt werden. Der Benutzer des Gerätes kann infolge unsachgemäßer Reparaturen schwere gesundheitliche Schädigungen erleiden.
4. **Kinder** sind sich der Gefahren nicht bewusst, die mit der Benutzung dieser Geräte verbunden sind. Aus diesem Grund sind Kinder vom Gerät fernzuhalten.
5. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht benutzen oder wenn Sie das Gerät **transportieren** oder bevor Sie es **reinigen**.
6. Nehmen Sie das Gerät nur bei der angegebenen **Netzspannung** in Betrieb.
7. Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Verwendungszweck, zu welchem es entwickelt wurde (siehe Bestimmungsgemäße Verwendung).
8. Legen Sie keine **Gegenstände** auf das Gerät.
9. Um **Verschüttungen** zu vermeiden, sollten Sie vor dem Transport des Gerätes den Behälter entleeren.
10. **Kippen** Sie das Gerät **nicht**, da das Wasser sonst Schäden an dem Luftentfeuchter verursachen kann.

⚠ Elektrische Sicherheit

- Verwenden Sie **Verlängerungskabel** nach IEC 60245 (H 07 RN-F) mit einem Aderquerschnitt von mindestens
  - 1,5 mm² bei Kabellänge **bis** 25 m
  - 2,5 mm² bei Kabellänge **über** 25 m
- Beim Verlegen der **Anschlussleitungen** darauf achten, dass sie nicht gequetscht, geknickt und die Steckverbindung nicht nass wird.
- Verwenden Sie das **Kabel** nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist. **Schützen** Sie das Kabel vor **Hitze, Öl und scharfen Kanten**. Verwenden Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Kontrollieren Sie **Verlängerungskabel** regelmäßig und ersetzen Sie sie, wenn sie beschädigt sind.
- Verwenden Sie **keine defekten Anschlussleitungen.**
- **Keine provisorischen** Elektroanschlüsse einsetzen.
- Schutzeinrichtungen **niemals überbrücken** oder außer Betrieb setzen.

⚠ Der **Elektroanschluss** bzw. **Reparaturen** an elektrischen Teilen der Maschine hat durch eine **konzessionierte** Elektrofachkraft oder eine unserer Kundendienststellen zu erfolgen. Örtliche Vorschriften insbesondere hinsichtlich der Schutzmaßnahmen sind zu beachten.

⚠ **Reparaturen** an anderen Teilen der **Maschine** haben durch den **Hersteller** bzw. einer seiner Kundendienststellen zu erfolgen.

⚠ Nur Originalersatz- und Zubehörteile verwenden. Durch den **Gebrauch anderer Ersatzteile** und anderen Zubehörs können Unfälle für den Benutzer entstehen. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Inbetriebnahme

Aufstellung

Der Entfeuchter sollte, so weit dies möglich ist, mitten im Raum aufgestellt werden, so dass eine gute Luftzirkulation im ganzen Raum erreicht wird.

Sollte dies nicht möglich sein, so muss das Gerät so aufgestellt werden, dass die Luft auf der Rückseite ungehindert angesaugt und auf der Frontseite ausgeblasen werden kann. Der Minimumabstand zur Wand soll mindestens 40 cm betragen. Dieser Abstand entspricht ca. der Tiefe des Wasserbehälters.

Das Gerät muss mit Rücksicht auf den ungehinderten Abfluss des kondensierten Wassers waagerecht aufgestellt werden.

ⓘ Inbetriebnahme des Luftentfeuchters

Schließen Sie den Luftentfeuchter an das Stromnetz an. Vergleichen Sie die auf dem Gerätetypenschild angegebene Spannung, z. b. 230 V mit der Netzspannung und schließen Sie das Gerät an die entsprechende und vorschriftsmäßig geerdete Steckdose an.

⚠ Elektrischer Anschluss

Das Gerät ist mit Hilfe des montierten Anschlusskabels an 230 V ~, 50Hz, 10A Absicherung anzuschließen.

Bei einem Baustelleneinsatz ist das Anschlusskabel nach IEC 60245 als Gummikabel H 07 RN – F 3 x 1,5 mm^2 auszuführen und ggf. auszutauschen.

Hygrostatanschluss (Zubehör)

Dieser geschieht mit Hilfe eines Doppelsteckers, welcher zwischen Steckdose und Gerätestecker gesteckt wird.

Betrieb

Das Gerät wird über den grünen Hauptschalter ein- und ausgeschaltet, bzw. über den zwischengekoppelten Hygrostaten.

Elektrische Steuerung

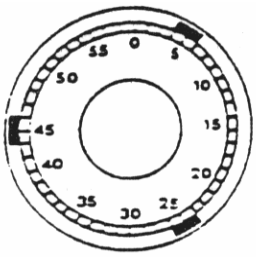
Abtauautomatik

Die eingebaute Abtauautomatik ist werksseitig auf 3 Abtauungen pro Betriebsstunde eingestellt.
Bei Einsatz des Gerätes in Räumen über 22 °C kann die Entfeuchterleistung durch Reduzierung der Abtauphasen erhöht werden.

Zur Änderung der Abtauphase muss das Gerätegehäuse geöffnet und die Reiter der Zeitschaltuhr umgesteckt bzw. entfernt werden.

⚠ **Alle Arbeiten am Gerät dürfen nur bei herausgezogenem Netzstecker vorgenommen werden**.

Werkseitige Einstellung



3 x Abtauung

Wichtig!

Roter Reiter: schaltet AUS

Grüner Reiter : schaltet EIN

⚠ Abtauphasen min 3 Minuten. Kürzere Zeitabstände schaden dem Kompressor.

Hinweise

1. Der Luftentfeuchter arbeitet nicht, wenn der eingestellte Feuchtigkeitsgrad höher ist als der der Umgebung (bei Hygrostatbetrieb).
2. Leeren Sie den Behälter dann, wenn er voll ist. Anschließend setzen Sie den leeren Wasserbehälter wieder ein, damit das Gerät wieder arbeiten kann.
3. Um Schäden am Kompressor zu vermeiden, sollten Sie, wenn der Luftentfeuchter sich abgeschaltet hat, 3 Minuten warten, bevor Sie das Gerät erneut einschalten.
4. Das Gerät nur in aufrechter Position transportieren.
5. Die Betriebstemperatur des Gerätes liegt zwischen 3°C und 32°C
6. Sollte das Gerät nicht funktionieren (die Betriebsanzeige leuchtet nicht auf) oder ist der Betrieb aus nicht bekannten Gründen plötzlich unterbrochen, so kontrollieren Sie den Stecker und die Stromversorgung
7. Sollte das Gerät immer noch nicht arbeiten, so wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.
8. Wenn der Luftentfeuchter in Betrieb ist, erzeugt der Kompressor Abwärme und die Raumtemperatur steigt leicht an. Es handelt sich hierbei um einen normalen Vorgang.

Wasserauslauf

1. Der Wasserbehälter des Luftentfeuchters ist mit einem Schwimmerschalter ausgestattet, der das Gerät automatisch abschaltet, wenn der Auffangbehälter voll ist (zu diesem Zeitpunkt schaltet sich der Kompressor ab und das Lüfterrad bleibt stehen).
2. Entfernen Sie den Behälter und entleeren Sie ihn unverzüglich.
3. Setzen Sie den Behälter behutsam wieder ein. Achten Sie darauf, dass Sie den Behälter in die richtige Position bringen.

ENTFERNEN DES WASSERBEHÄLTERS

Der Wasserbehälter befindet sich an der Rückseite des Gerätes.

- Nehmen Sie den Behälter vorsichtig heraus.
- Achten Sie beim Wiedereinsetzen des entleerten Behälters darauf, dass sich der Schwimmer in der richtigen Position befindet und richtig eingesetzt ist.

Wartungs- und Reinigungsarbeiten

Der Entfeuchter ist im Hinblick auf einen problemfreien Betrieb und minimalen Überwachung konstruiert. Alle beweglichen Teile haben eine Dauerschmierung.

Vor Wartungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen!

Mindestens einmal jährlich sollte das Gerät innen auf Verschmutzung überprüft werden. Hierzu kann der Luftfilter entfernt, sowie die vordere Deckplatte abgeschraubt werden.
Es ist besonders wichtig, dass der Ventilatorflügel und die Lamellen der Elemente staub- , schmutzfrei und sauber sind. Die Reinigung kann durch Staubsaugen oder Bürsten erfolgen und besonders die Aluminiumlamellen der Elemente müssen mit Vorsicht behandelt werden. Die Elemente sind gegen Korrosion behandelt, und die Lamellen können leicht verbiegen. Deshalb dürfen Stahlbürsten oder andere harte Gegenstände bei der Reinigung der Lamellen nicht verwendet werden, da die Lamellen sonst beschädigt werden und die Luft nicht mehr frei passieren kann und die Oberflächenbehandlung zerstört wird, wodurch Korrosion entstehen kann, Die Lamellen werden am besten mit Druckluft oder einer verhältnismäßig weichen Bürste gereinigt.
Haben die Lamellen einen fettigen Belag, kann die Reinigung mit kaltem evtl. lauwarmen (max. 40°C) Wasser erfolgen. Eventuell kann etwas Seife beigemischt werden, wobei die Elemente zum Schluss mit sauberem Wasser abgespült werden müssen, um eventuelle Seifenreste zu entfernen.
Vergessen Sie nicht, den Kondenswasserbehälter unter dem Kühlelement sowie das Abflussrohr zu reinigen, damit das Kondenswasser ungehindert ablaufen kann.
Nach der Reinigung werden die vordere Deckplatte und der Luftfilter wieder montiert. Das Gerät ist nun wieder betriebsbereit.
Des weiteren sollte der Luftfilter, der hinten am Gerät angebracht ist in regelmäßigen Abständen, je nach Verschmutzungsgrad der Luft durch Ausspülen, Absaugen oder Durchblasen gereinigt werden.
Service- und Reparaturarbeiten am Gerät selbst dürfen nur von kompetentem Fachpersonal durchgeführt werden!

Garantie

- Wir übernehmen 2 Jahre Garantie ab Lieferung des Gerätes vom Lager des Händlers, und zwar für Mängel, die durch Material- bzw. Fabrikationsfehler aufgetreten sind.
- Für Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder unzureichende Verpackung beim Rücktransport der Geräte bzw. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, sind Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Fehlerhafte Teile sind unserem Werk porto- bzw. frachtfrei einzuschicken. Die Entscheidung auf kostenlose Ersatzteillieferung obliegt uns.
- Anfallende Garantiearbeiten werden von uns ausgeführt. Es bedarf unserer ausdrücklichen Genehmigung, die Behebung des Schadens von einer anderen Firma vornehmen zu lassen.
- Nur bei Verwendung von Original-Ersatzteilen leisten wir Garantie.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor.

Mögliche Störungen

Bevor Sie mit der Störungssuche beginnen, sollten Sie ca. 10 Minuten warten.

Störung	**mögliche Ursache**	**Beseitigung**
Gerät läuft nicht an	- Netzspannung fehlt - Anschlußkabel defekt - Wasserauffangbehälter voll - Luftfeuchtigkeit niedriger als eingestellt	- Absicherung überprüfen - überprüfen lassen (Elektrofachmann) - Wasserauffangbehälter leeren - Hygrostat (Zubehör) anders einstellen
Gerät kondensiert kein Wasser	- Raumtemperatur oder Luftfeuchte liegen nicht im Arbeitsbereich - Gerät oder Kondensator verschmutzt - Kältekreislauf defekt	- 3 °C bis 32 °C - Luftfeuchtigkeit überprüfen (mind. 40 % r. F.) - Hygrostateinstellung überprüfen, niedrigeren Wert einstellen. - siehe Wartungs- und Reinigungsarbeiten - benachrichtigen Sie bitte Ihren autorisierten Kundendienst.

Wenn alle Funktionskontrollen durchgeführt wurden und die Störung nicht behoben werden konnte, benachrichtigen Sie bitte Ihren autorisierten Kundendienst.

Dies gilt auch, wenn das Gerät zwar läuft aber kein Wasser abgibt. Hier liegt wahrscheinlich ein Kältekreislauffehler vor, der nur von einem Fachbetrieb repariert werden kann.

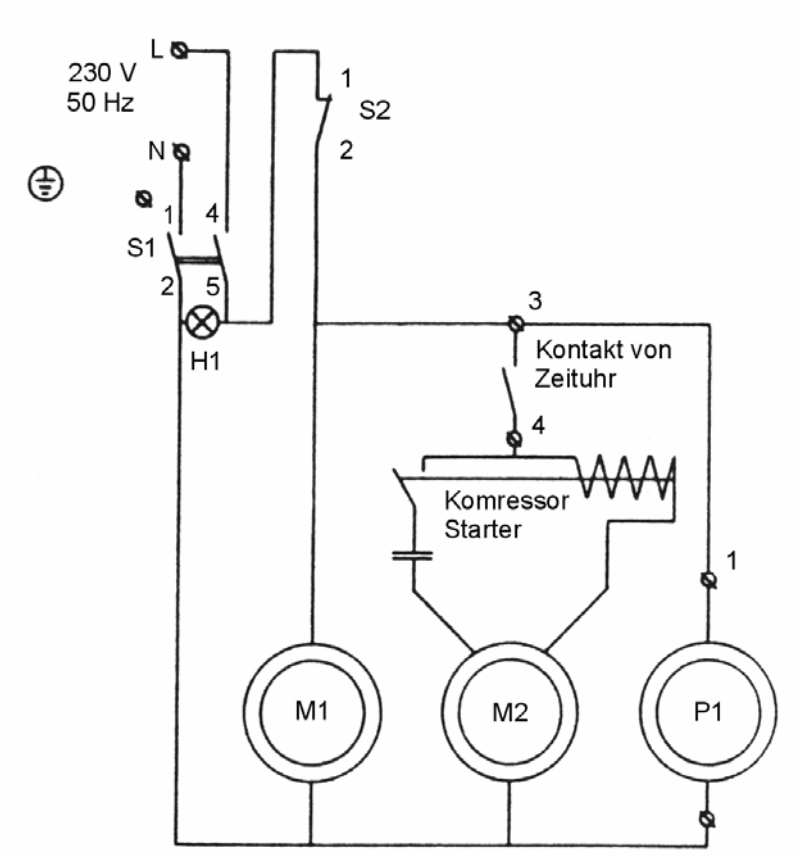
Sollte ein Gerät nicht einwandfrei funktionieren, so ist es sofort außer Betrieb zu nehmen!

Technische Daten

Modell	AE 15
Luftdurchsatz	200 m³/h
Stromaufnahme	1,68 A
Leistungsaufnahme	320 Watt max.
Stromversorgung	230 V ~ / 50 Hz / 10 A
Temperaturbereich	3-32° C
Luftfeuchtebereich	40 – 100% relative Feuchte
Kältemittel	R 134 a
Kältemittelmenge	0,26 kg
Max. Entfeuchtungskapazität (30°C/90% r. F.)	15 l/24 h
Filter	PPI 15
Gewicht	26 kg

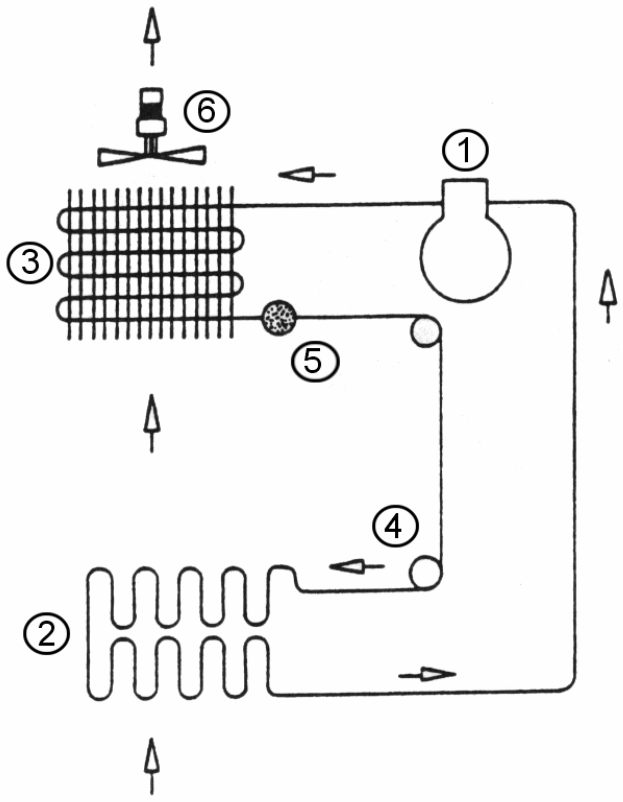
Schaltplan

H 1 - Kontrolllampe
M 1 - Ventilator
M 2 - Kompressor
P 1 - Zeituhr
S 1 - Hauptschalter
S 2 - Fühler Wasserstop



Kältekreislauf

1. Kompressor
2. Verdampfer
3. Kondensator
4. Kapillarrohr
5. Trockenfilter
6. Ventilator



EG- Konformitätserklärung

Wir, die Firma

Wilhelm Pollmeier GmbH & Co.
Schinkelstraße 97, D-59227 Ahlen

erklären, dass der Luftentfeuchter vom Typ:

ATIKA AE 15

den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien

- **98/37 EG** : Maschinenrichtlinie
- **73/23 EG** : Niederspannungrichtlinie
- **89/336 EG** : EMV – Richtlinie

entspricht und in Übereinstimmung mit den folgenden Normen hergestellt ist:

- **EN 292** : Sicherheit von Maschinen
- **EN 60335 - 2 – 40** : Sicherheit elektrischer Geräte
- **EN 61000** **:** EMV

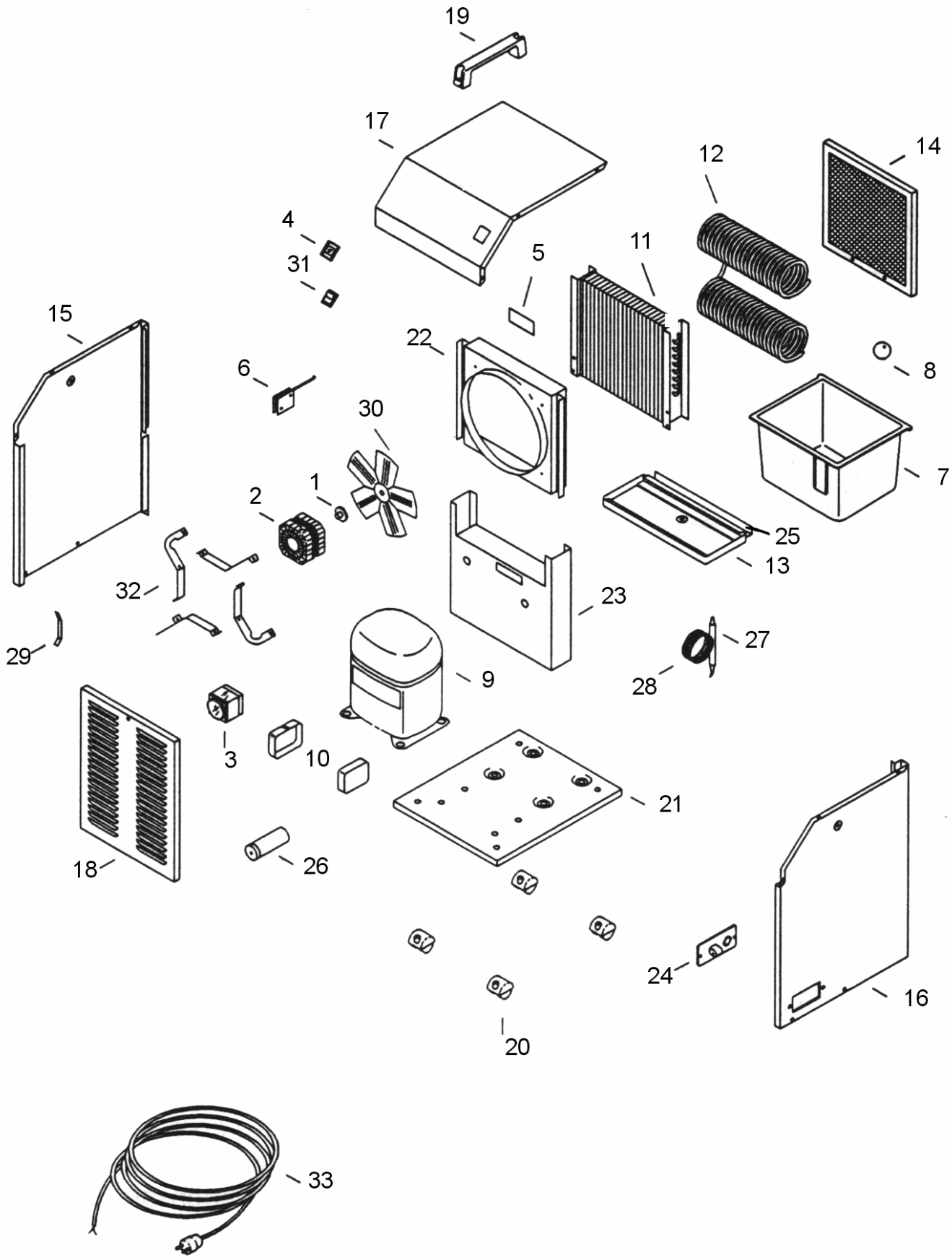
Ahlen, 16.05.2002 Unterschrift

Ersatzteilliste

Pos. - Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
1	415000	Mitnehmerscheibe
2	415001	Ventilatormotor 5W
3	415002	Zeitschaltuhr
4	415003	Spritzschutz für Schalter
5	415004	Gummimuffe
6	415005	Fühler-Wasserstop, mechanisch
7	415006	Wasserbehälter, kpl. mit Schwimmer
8	415007	Schwimmer
9	415008	Kompressor Aspera B 6144 E
10	415009	Startrelais für Kompressor
11	415010	Kondensator
12	415011	Rohrverdampfer
13	415012	Kondensatschale mir Ablauf
14	415013	Filterrahmen kpl. mit Filter
15	415014	Seitenplatte links
16	415015	Seitenplatte rechts
17	415016	Deckplatte oben

Pos. - Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung
18	415017	Ausblasgitter
19	415018	Handgriff
20	415019	Rad
21	415020	Bodenplatte
22	415021	Ventilatoreindeckung
23	415022	Trennwand
24	415023	Kabelentlastung
25	415024	Halteblech
26	416001	Startkondensator für Kompressor
27	416007	Trockenfilter
28	416009	Kapillarrohr, per Meter
29	416013	Masseanschluss
30	416015	Ventilatorflügel
31	416019	Ein- und Ausschalter
32	416021	Halterung Ventilator, per Stck.
33	416026	Netzanschlusskabel

Bei Ersatzteilbestellung unbedingt angeben: Entfeuchtertype, Baujahr und Ersatzteilnummer.
Sonst ist eine korrekte Lieferung nicht möglich!


19
17
12
14
4
31
5
11
15
22
6
8
30
1
2
7
25
13
32
23
29
27
28
9
3
10
21
18
26
24
16
20
33

ATIKA-Maschinenfabrik
Wilhelm Pollmeier GmbH & Co.

Schinkelstraße 97, 59227 Ahlen · Postfach 2164, 59209 Ahlen
Telefon 02382/892-0 · Telefax 02382/81812 · E-Mail: info@atika.d

303911